**Harmonogram wdrażania Deklaracji w sprawie oświaty litewskiej mniejszości narodowej w rzeczypospolitej polskiej I polskiej mniejszości narodowej w republice Litewskiej, PODPISANEJ W WARSZAWIE DNIA 20 LISTOPADA 2019 R.**

Minister Edukacji Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej oraz Minister Oświaty, Nauki i Sportu Republiki Litewskiej (zwani dalej Stronami), biorąc pod uwagę podpisaną dnia 20 listopada 2019 r. „Deklarację w sprawie oświaty polskiej mniejszości narodowej w Republice Litewskiej i litewskiej mniejszości narodowej w Rzeczypospolitej Polskiej“ wspólnie postanawiają:

Ministerstwo Edukacji Narodowej Rzeczypospolitej Polskiej:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CEL** | **DZIAŁANIA** | **TERMIN**  |
| 1. **Warunki kształcenia uczniów polskiej mniejszości w ramach litewskiego systemu oświaty i przedstawicieli litewskiej mniejszości w ramach polskiego systemu oświaty**
 |
| * 1. Dążyć do systematycznego monitorowania jakości edukacji polskiej mniejszości narodowej na Litwie oraz jakości edukacji litewskiej mniejszości narodowej w Polsce, okresowego podsumowywania i upowszechniania wyników w tym zakresie.
 | * + 1. Podsumowanie wyników monitorowania wdrażania Deklaracji oraz proponowanie rozwiązań przez Zespół powołany przez MEN jako element analizy funkcjonowania szkolnictwa mniejszości litewskiej w Polsce.
		2. Stałe aktualizowanie informacji na temat form organizacji nauczania języka litewskiej mniejszości narodowej w przedszkolach i szkołach systemu oświaty.
		3. Opiniowanie arkuszy organizacji przedszkoli i szkół prowadzących nauczanie języka litewskiego.
		4. Udział przedstawiciela MEN w posiedzeniach Komisji Wspólnej Rządu i Mniejszości Narodowych i Etnicznych (KWRMNE).
		5. Udział przedstawicieli mniejszości litewskiej w pracach grupy roboczej KWRMNE ds. oświaty mniejszości.
		6. Organizowanie konferencji poświęconej oświacie polskiej mniejszości narodowej na Litwie i litewskiej mniejszosci narodowej w Polsce oraz wdrażaniu harmonogramu deklaracji, na przemian w Polsce i na Litwie.
 | Raz w rokuNa bieżącoRaz w roku3-4 razy w roku3-4 razy w roku2022 czerwiec, następnie co drugi rok  |
| * 1. Rozwijać współpracę litewskich i polskich instytucji oświatowych z przedstawicielami ich mniejszości narodowych w celu poprawy treści i warunkówedukacji polskiej mniejszości narodowej na Litwie i litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
 | * + 1. Zapewnić stałą współpracę pomiędzy instytucjami oświaty Litwy i Polski oraz pomiędzy wspólnotami oświaty litewskiej w Polsce i polskiej na Litwie w zakresie doskonalenia nauczania w języku ojczystym.

Wspomaganie oświaty polskiej mniejszości narodowej na Litwie poprzez:organizowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli, w tym:oferta szkoleń ORPEG dla Stowarzyszenia Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna";oferta szkoleń w ramach otwartego zadania publicznego MEN.organizowanie w Polsce obozów edukacyjnych dla młodzieżowych animatorów środowiska polskiego na Litwie;współpracę szkół z polskim językiem nauczania na Litwie ze szkołami w Polsce; Współpraca Podlaskiego Kuratorium Oświaty z organizacjami litewskiej mniejszości narodowej, w szczególnosci poprzez uwzględnianie w przygotowywanym przez kuratora oświaty planie sieci doradztwa metodycznego na terenie Województwa Podlaskiego, a także doradztwa metodycznego dla nauczycieli zatrudnionych w szkołach z litewskim językiem nauczania. | Zgodnie z zapotrzebowaniem Zgodnie z zapotrzebowaniemKonkurs ogłaszany co rokuKonkurs ogłaszany co rokuKonkurs ogłaszany co rokuZgodnie z zapotrzebowaniem. |
| * 1. Dokonać analizy możliwych sposobów organizacji egzaminu maturalnego z języka polskiego jako ojczystego na poziomie państwowym na Litwie i zaliczenia wyniku egzaminu przy wstępie na uczelnie.
 | Punkt dotyczy Strony litewskiej. |  |
| * 1. Wzmacniać współpracę instytucji odpowiedzialnych za organizację egzaminów państwowych w celu zapewnienia właściwego użycia terminologii przedmiotowej, poprawności językowej oraz rozumienia sformułowań.
 | * + 1. Współpraca w ramach porozumienia podpisanego przez Centralną Komisję Egzaminacyjną i litewskie Narodowe Centrum Egzaminacyjne 16 stycznia 2017 r. Zapewnienie wysokiej jakości materiałów egzaminacyjnych służących przeprowadzaniu egzaminów państwowych dla mniejszości litewskiej w Polsce i mniejszości polskiej na Litwie.
		2. Przeprowadzać bardziej szczegółową ocenę i zapewnić pomoc edukacyjną uczniom szkół mniejszości litewskiej mającym specjalne potrzeby edukacyjne ze względu na używanie języka litewskiego jako języka ojczystego.
 | Harmonogram współpracy, w tym określenie arkuszy podlegających recenzji drugiej Strony, są określone we wspólnym corocznym planie działań. Na bieżąco |
| * 1. Poprzez współpracę odpowiednich instytucji edukacyjnych z obu państw udzielać, według zapotrzebowania, systemowego wsparcia szkołom realizującym programy nauczania w języku polskim na Litwie i w języku litewskim w Polsce:
* dążyć do wzmocnienia pomocy dzieciom ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, dla których język państwowy nie jest językiem ojczystym. Strony mogą wymieniać się pomocami dydaktycznymi i metodycznymi, przeznaczonymi dla nauczycieli i specjalistów, pracujących z ww. uczniami;
* dążyć do uwzględniania w ofercie programowej placówek doskonalenia nauczycieli oraz uczelni kształcących nauczycieli zagadnień z zakresu pracy w środowisku wielojęzycznym i wielokulturowym;
* dążyć do stworzenia możliwości uzyskania dodatkowych kwalifikacji w zakresie edukacji wczesnoszkolnej, języka polskiego i terapii pedagogicznej przez nauczycieli szkół z polskim językiem nauczania na Litwie;
* motywować kadrę pedagogiczną do doskonalenia zawodowego.
 | * + 1. Stałe wsparcie uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi w ramach systemowych rozwiązań.
		2. Oferta programowa placówek doskonalenia nauczycieli obejmuje zagadnienia z zakresu pracy w środowisku wielojęzycznym i wielokulturowym
		3. W planie sieci doradztwa metodycznego na terenie każdego województwa Kuratorzy Oświaty mają obowiązek, stosownie do potrzeb, uwzględnienia doradztwa metodycznego dla nauczycieli zatrudnionych w szkołach z językiem nauczania mniejszości narodowych i etnicznych oraz językiem regionalnym.
		4. Rozważenie realizacji studiów podyplomowych w zakresie języka polskiego i terapii pedagogicznej dla nauczycieli szkół z polskim językiem nauczania na Litwie.
		5. Uwzględnianie zaświadczeń o ukończeniu kursów doskonalących wiedzę i umiejetności nauczycieli w zakresie posiadanych przez nich kwalifikacji wydanych przez placówki doskonalenia na Litwie.
 | Na bieżącoNa bieżącoNa bieżącoDo 2022 r.Na bieżąco |
| * 1. Dążyć do osiągnięcia jak najwyższej jakości nauczania języka polskiego jako języka mniejszości narodowej w szkołach na Litwie i języka litewskiego jako języka mniejszości narodowej w szkołach w Polsce poprzez zapewnienie aktualnych podręczników i pomocy dydaktycznych oraz dostosowanie programów nauczania.
 | * + 1. Dążenie do zapewnienia aktualnych podręczników i pomocy dydaktycznych oraz dostosowanie programów nauczania opisane zostało w punkcie 2.
		2. Wymiana materiałów edukacyjnych związanych z nauczaniem dzieci ze specjalnymi potrzebani edukacyjnymi i doskonaleniem nauczycieli będących w zasobach obu krajów.
 | Na bieżąco2021 r. I kwartał |
| * 1. Dążyć do stworzenia prawnych i finansowych warunków dla nauki języka litewskiego według programów edukacji wczesnoszkolnej i przedszkolnej na Litwie, wzmacniając kompetencje nauczycieli przedszkoli, w których nauczanie odbywa się w języku polskiej mniejszości narodowej, wdrażając skuteczne i nowoczesne metody nauczania języków.
 | Punkt dotyczy Strony litewskiej. |  |

|  |
| --- |
| 1. **Podręczniki do nauki języka polskiego w ramach litewskiego systemu oświaty oraz podręczniki do nauki języka litewskiego w ramach polskiego systemu oświaty**
 |
| * 1. Zapewnić możliwość centralnego zaopatrzenia szkół z polskim językiem nauczania na Litwie w podręczniki w języku ojczystym, a w Polsce dofinansowanie podręczników oraz książek pomocnicznych przeznaczonych dla litewskiej mniejszości narodowej.
 | * + 1. Dofinansowanie podręczników oraz książek pomocnicznych przeznaczonych dla litewskiej mniejszości narodowej, gwarantuje art. 68 ustawy o finansowaniu zadań oświatowych.
 | Na bieżąco |
| * 1. Zapewnić podręczniki w języku ojczystym dla uczniów klas 1-4 szkół podstawowych polskiej mniejszości narodowej na Litwie, a w Polsce dofinansowanie podręczników do języka litewskiego na pierwszym etapie edukacyjnym w klasach 1-3 szkoły podstawowej oraz książek pomocniczych.
 | * + 1. Dofinansowywane są podręczniki do języka litewskiego na pierwszym etapie edukacyjnym w klasach 1-3 szkoły podstawowej, dopuszczone do użytku szkolnego oraz książki pomocnicze.
 | Na bieżąco |
| * 1. Zapewnić podręczniki w języku ojczystym uczniom klas 5–10 (I-II gimnazjum) i 11–12 (III-IV gimnazjum) szkół polskiej mniejszości narodowej na Litwie, a w Polsce dofinansowanie podręczników oraz książek pomocniczych do nauczania języka litewskiego, historii, kultury i geografii Litwy na drugim i trzecim etapie edukacyjnym, w klasach 4-8 szkoły podstawowej oraz szkołach ponad-podstawowych.
 | * + 1. Dofinansowywane są podręczniki do nauczania języka litewskiego, historii, kultury i geografii Litwy dla szkoły podstawowej oraz szkół ponadpodstawowych, dopuszczone do użytku szkolnego oraz książki pomocnicze.
 | Na bieżąco |
| * 1. Zachęcać do zaangażowania litewskich oraz polskich ekspertów w przygotowywanie i adaptację podręczników w języku ojczystym dla polskiej mniejszości narodowej na Litwie lub litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
 | * + 1. MEN stale zachęca przedstawicieli mniejszości oraz inne podmioty do podejmowania prac w zakresie opracowania, również doskonalenia, podręczników do nauki języka, historii i kultury poszczególnych mniejszości (w szczególności na forum Komisji Wspólnej Rządu i Mniejszości Narodowych i Etnicznych, oraz forum innych spotkań z przedstawicielami mniejszości). Wydawca posiada pełną autonomię w kwestii doboru ekspertów, w tym ekspertów z Litwy.
 | Na bieżąco |
| * 1. Finansować, w miarę możliwości, adaptacje, publikacje i dystrybucje podręczników do innych przedmiotów nauczania przygotowanych przez oba kraje dla uczniów polskiej mniejszości narodowej na Litwie i uczniów litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
 | * + 1. Organom prowadzącym szkoły podstawowe, w tym szkoły z nauką języka litewskiej mniejszości narodowej, udzielana jest dotacja celowa z budżetu państwa na zapewnienie uczniom bezpłatnego dostępu do podręczników i materiałów ćwiczeniowych do obowiązkowych przedmiotów z zakresu kształcenia ogólnego. Dotacja celowa może być przeznaczona na sfinansowanie zakupu dla uczniów podręczników lub materiałów edukacyjnych (w tym w języku litewskim) do obowiązkowych zajęć edukacyjnych z zakresu kształcenia ogólnego.
 | Raz w roku |
| * 1. Organizować w ramach współpracy odpowiednich instytucji Litwy i Polski szkolenia dla nauczycieli wdrażające do efektywnego korzystania z nowych podręczników i pomocy dydaktycznych.
 | * + 1. Rozwijanie współpracy placówek doskonalenia nauczycieli z odpowiednimi instytucjami na Litwie.
 | Na bieżąco |
| * 1. Dokonać analizy zasobów edukacyjnych obu Stron, które mogłyby zostać wykorzystane w procesie edukacyjnym oraz opracować propozycje dotyczące możliwości dostępu do nich dla szkół, nauczycieli i uczniów.
 | * + 1. Ocena prawnych i finansowych możliwości przyłączenia uczniów i nauczycieli szkół Litwy, w których nauczanie odbywa się w języku polskim, do narodowych zasobów i platform edukacyjnych w Polsce oraz uczniów i nauczycieli szkół w Polsce, w których nauczanie odbywa się w języku litewskim do krajowych platform edukacyjnych na Litwie.
		2. Analiza stanu zasobów edukacyjnych, którymi zarządza MEN, i z których uczniowie i nauczyciele mogą korzystać w procesie nauczania – uczenia się. Są to w szczególności bezpłatne zasoby edukacyjne dostępne na:
			1. Zintegrowanej Platformie Edukacyjnej (ZPE) epodreczniki.pl, na której udostępnionych jest już obecnie kilka tysięcy różnego rodzaju bezpłatnych e-zasobów edukacyjnych, w tym multimedialnych i interaktywnych, przeznaczonych do kształcenia ogólnego na wszystkich etapach edukacyjnych; zasoby platformy są systematycznie uzupełniane i rozwijane;
			2. Portalu Scholaris.pl, w tym wersje elektroniczne poszczególnych tytułów podręczników i książek pomocniczych do nauki języka litewskiego (również historii Litwy), których opracowanie i dystrybucja do szkół została sfinansowana przez MEN.
 | Do2022 r.Na bieżąco |
| 1. **Wdrażanie Deklaracji**
 |
| * 1. Każda ze Stron zobowiązuje się do powołania Zespołu monitorujacego wdrażanie Deklaracji oraz poinformowanie o tym drugiej Strony
 | * + 1. Minister Edukacji Narodowej podpisał Zarządzenie nr 12 *w sprawie powołania Zespołu monitorującego wdrażanie Deklaracji w sprawie oświaty polskiej mniejszości narodowej w Republice Litewskiej i litewskiej mniejszości narodowej w Rzeczypospolitej Polskiej*. Zespołowi przewodniczy członek Kierownictwa MEN, do którego czynności należą sprawy mniejszości narodowych i etnicznych. W skład Zespołu wchodzą przedstawiciele właściwych komórek organizacyjnych MEN, Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, Ośrodka Rozwoju Polskiej Edukacji za Granicą i Ośrodka Rozwoju Edukacji. W posiedzeniach Zespołu może brać udział przedstawiciel litewskiej mniejszości narodowej wyznaczony przez Wspólnotę Litwinów w Polsce. Do udziału w pracach Zespołu mogą być także zapraszani eksperci w zakresie oświaty litewskiej mniejszości narodowej w Polsce lub polskiej mniejszości narodowej na Litwie. Informacja o powołaniu Zespołu przekazana została Stronie litewskiej podczas spotkania wiceministrów oświaty w Suwałkach/Puńsku w dniu 6 marca 2020 r.

 * + 1. Na podstawie informacji na temat efektów wdrażania Deklaracji, Strony mogą ją odnowić/zaktualizować za wspólnym porozumieniem.
 | 5 marca 2020 r.Według potrzeby |

Ministerstwo Oświaty, Nauki i Sportu Republiki Litewskiej:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **CEL** | **DZIAŁANIA**  | **TERMIN**  |
| 1. **Warunki kształcenia uczniów polskiej mniejszości w ramach litewskiego systemu oświaty i przedstawicieli litewskiej mniejszości w ramach polskiego systemu oświaty**
 |
| * 1. Dążyć do systematycznego monitorowania jakości edukacji polskiej mniejszości narodowej na Litwie oraz jakości edukacji litewskiej mniejszości narodowej w Polsce, okresowego podsumowywania i upowszechniania wyników w tym zakresie.
 | * + 1. Dokonywać corocznego podsumowania i wymiany danych dotyczących statystki oświaty i analizy dotyczącej szkół z polskim językiem nauczania na Litwie.
		2. Przeprowadzać coroczną analizę wyników osiągnięć uczniów szkół mniejszości narodowych i przedstawiać te wyniki środowisku oświaty mniejszości narodowych.
		3. Organizować konferencje poświęcone oświacie polskiej mniejszości narodowej na Litwie i litewskiej mniejszosci narodowej w Polsce oraz wdrażaniu harmonogramu Deklaracji, na przemian na Litwie i w Polsce.
 | Corocznie do listopada za rok ubiegłyCorocznie III-IV kwartał2022 czerwiec, następnie co drugi rok  |
| * 1. Rozwijać współpracę litewskich i polskich instytucji oświatowych z przedstawicielami ich mniejszości narodowych w celu poprawy treści i warunków edukacji polskiej mniejszości narodowej na Litwie i litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
 | * + 1. Zapewnić stałą współpracę pomiędzy instytucjami oświaty Litwy i Polski oraz pomiędzy wspólnotami oświaty litewskiej w Polsce i polskiej na Litwie w zakresie doskonalenia nauczania w języku ojczystym.
		2. Wspomaganie oświaty litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
		3. Organizowanie doskonalenia zawodowego nauczycieli szkół litewskiej mniejszości narodowej.
 | Corocznie, nie rzadziej niż 2 razy w ciągu rokuWedług potrzebWedług potrzeb |
| * 1. Dokonać analizy możliwych sposobów organizacji egzaminu maturalnego z języka polskiego jako ojczystego na poziomie państwowym na Litwie i zaliczenia wyniku egzaminu przy wstępie na uczelnie.
 | * + 1. Wprowadzić państwowy i szkolny egzamin z języka polskiego jako ojczystego, zaś oceny z państwowego i  szkolnego egzaminów maturalnych przyrównane będą do ocen z innych państwowych i szkolnych egzaminów maturalnych przy wstępowaniu na wyższe studia na Litwie.
 | Do 2022 r.  |
| * 1. Wzmacniać współpracę instytucji odpowiedzialnych za organizację egzaminów państwowych w celu zapewnienia właściwego użycia terminologii przedmiotowej, poprawności językowej oraz rozumienia sformułowań.
 | * + 1. Podczas konferencji sprawozdawczych stworzyć możliwości wymiany przykładów współpracy pomiędzy instytucjami oświatowymi Litwy i Polski, mających na celu wykazanie realizacji zawartych umów i propagowanie dobrych praktyk.
		2. Przeprowadzać bardziej szczegółową ocenę i zapewnić pomoc edukacyjną uczniom szkół mniejszości polskiej mającym specjalne potrzeby edukacyjne ze względu na używanie języka polskiego jako języka ojczystego.
 | Co drugi rokCorocznie |
| * 1. Poprzez współpracę odpowiednich instytucji edukacyjnych z obu państw udzielać, według zapotrzebowania, systemowego wsparcia szkołom realizującym programy nauczania w języku polskim na Litwie i w języku litewskim w Polsce:
* dążyć do wzmocnienia pomocy dzieciom ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, dla których język państwowy nie jest językiem ojczystym. Strony mogą wymieniać się pomocami dydaktycznymi i metodycznymi, przeznaczonymi dla nauczycieli i specjalistów, pracujących z ww. uczniami;
* dążyć do uwzględniania w ofercie programowej placówek doskonalenia nauczycieli oraz uczelni kształcących nauczycieli zagadnień z zakresu pracy w środowisku wielojęzycznym i wielokulturowym;
* dążyć do stworzenia możliwości uzyskania dodatkowych kwalifikacji w zakresie edukacji wczesnoszkolnej, języka polskiego i terapii pedagogicznej przez nauczycieli szkół z polskim językiem nauczania na Litwie;
* motywować kadrę pedagogiczną do doskonalenia zawodowego.
 | * + 1. Włączenie szkół mniejszości narodowych działających na obszarach wiejskich lub w środowisku wielojęzycznym do realizacji narzędzia „*Koszyk jakości + zmniejszanie różnic w osiągnięciach uczniów*”.
		2. Wdrażać zatwierdzoną dnia 10 lipca 2020 r. nowelizację ustawy o oświacie w celu zwiększenia włączenia uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz mając na celu spełnienie wymogów ustawowych, do 2024 r. zwiększyć liczbę specjalistów ds. wsparcia edukacyjnego (logopedów i pedagogów specjalnych) w szkołach polskiej mniejszości narodowej.
		3. Gromadzić propozycje wraz z uzasadnieniem potrzeb (środki nauczania, dydaktyka, doskonalenie kwalifikacji itp.) pochodzących ze szkół na Litwie, w których edukacja odbywa się w języku innym niż język państwowy, w pracy z dziećmi ze specjalnymi potrzebami, dla których język litewski nie jest językiem ojczystym. Wyjaśnić, które publikacje dydaktyczne/metodyczne byłyby celowe w zakresie wymiany z Polską, wraz z przygotowaniem ich listy. Określić, które publikacje, w jakim nakładzie i po której stronie mają zostać wydane (jeśli wymagany jest dodatkowy nakład) lub w jakiej ilości i które publikacje mają zostać zdigitalizowane i przekazane drugiej stronie do wykorzystania. Stworzyć sieć specjalistów-ekspertów w zakresie pomocy uczniowi, którzy będą mogli doradzać innym nauczycielom w sprawach dzieci ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi, których językiem ojczystym nie jest język litewski.
		4. Włączyć do priorytetów rozwoju zawodowego kadry pedagogicznej na lata 2020-2022 kierunki doskonalenia związane z rozwojem i doskonaleniem kompetencji niezbędnych do pracy z różnorodnością w wielojęzycznym i wielonarodowym środowisku.
		5. Finansować poszczególne programy wychowania przedszkolnego, wczesnoszkolnego i kształcenia podstawowego, w celu podnoszenia kwalifikacji nauczycieli szkół polskiej mniejszości narodowej w zakresie edukacji, dydaktyki nauczania i wsparcia pedagogicznego dla dzieci w wieku przedszkolnym.
		6. W miarę możliwości wspierać doskonalenie zawodowe i staże dla nauczycieli szkół z językiem polskim - w Polsce i dla szkół prowadzonych w języku litewskim - na Litwie we współpracy z polskimi i litewskimi instytucjami odpowiedzialnymi za doskonalenie zawodowe nauczycieli i uwzględniać zaświadczenia o ukończeniu kursów doskonalacych wiedzę i umiejętności nauczycieli w zakresie posiadanych kwalifikacji wydane przez te instytucje.
 | Do 2020 r. IV kwartałDo 2024 r.2021 r. I kwartałDo 2022 r.CorocznieCorocznie |
| * 1. Dążyć do osiągnięcia jak najwyższej jakości nauczania języka polskiego jako języka mniejszości narodowej w szkołach na Litwie i języka litewskiego jako języka mniejszości narodowej w szkołach w Polsce poprzez zapewnienie aktualnych podręczników i pomocy dydaktycznych oraz dostosowanie programów nauczania.
 | * + 1. W miarę możliwości zapewnić dzieciom polskiej narodowości, uczącym się w szkołach, w których nauka prowadzona jest w języku litewskim, możliwość uczęszczania na dodatkowe zajęcia (kółka) w języku polskim lub języka polskiego.
		2. Uzupełnić projekt „Opis procedury finansowania i organizacji projektów pozaformalnej edukacji dzieci” w sprawie przyznania dodatkowego priorytetu dla projektów promujących działania integracyjne ukierunkowane na wielokulturowość i wielojęzyczność oraz wzmacniające tożsamość mniejszości narodowych.
 | Corocznie2021 r. |
| * 1. Dążyć do stworzenia prawnych i finansowych warunków dla nauki języka litewskiego według programów edukacji wczesnoszkolnej i przedszkolnej na Litwie, wzmacniając kompetencje nauczycieli przedszkoli, w których nauczanie odbywa się w języku polskiej mniejszości narodowej, wdrażając skuteczne i nowoczesne metody nauczania języków.
 | * + 1. Za zgodą Sejmu Republiki Litewskiej, wdrożyć wykonanie nowelizowanego art. 30 ustawy Republiki Litewskiej o edukacji, nr. I – 1489, który dotyczy możliwości nauki języka litewskiego w wymarze 5 godzin tygodniowo dla dzieci, w ramach programów przedszkolnych i wczesnoszkolnych.
 | Według daty wejścia w życie obowiązywania ustawy |
| 1. **Podręczniki do nauki języka polskiego w ramach litewskiego systemu oświaty oraz podręczniki do nauki języka litewskiego w ramach polskiego systemu oświaty**
 |
| * 1. Zapewnić możliwość centralnego zaopatrzenia szkół z polskim językiem nauczania na Litwie w podręczniki w języku ojczystym, a w Polsce dofinansowanie podręczników oraz książek pomocnicznych przeznaczonych dla litewskiej mniejszości narodowej.
 | * + 1. Zapoczątkować scentralizowane i usystematyzowane przygotowanie oraz wydawnictwo podręczników oraz dodatkowych pomocy przeznaczonych do nauki języka polskiego jako ojczystego w ramach narzędzia „DNA dla przyszłości litewskiej gospodarki“.
 | Do 2022 r.  |
| * 1. Zapewnić podręczniki w języku ojczystym dla uczniów klas 1-4 szkół podstawowych polskiej mniejszości narodowej na Litwie, a w Polsce dofinansowanie podręczników do języka litewskiego na pierwszym etapie edukacyjnym w klasach 1-3 szkoły podstawowej oraz książek pomocniczych.
 | * + 1. Powołać komisję oceniającą istniejące podręczniki do nauczania języka polskiego jako ojczystego i dodatkowe pomoce przeznaczone dla szkół podstawowych, wydane na Litwie bądź w Polsce, której celem będzie przedłożenie propozycji odnośnie podręczników i dodatkowych pomocy nadających się do zaktualizowania lub adaptacji lub w zakresie przygotowania nowych, odpowiednich do nauki języka ojczystego, w miarę możliwości zapewniając na ten cel potrzebne środki finansowe.
		2. Podczas dokonywanej aktualizacji ogólnych programów nauczania, wybrane do adaptacji podręczniki oraz dodatkowe pomoce wydane w Polsce wpisać do bazy danych podręczników do użytku.
 | 2020 III-IV kwartał2020 III-IV kwartał |
| * 1. Zapewnić podręczniki w języku ojczystym uczniom klas 5–10 (I-II gimnazjum) i 11–12 (III-IV gimnazjum) szkół polskiej mniejszości narodowej na Litwie, a w Polsce dofinansowanie podręczników oraz książek pomocniczych do nauczania języka litewskiego, historii, kultury i geografii Litwy na drugim i trzecim etapie edukacyjnym, w klasach 4-8 szkoły podstawowej oraz szkołach ponad-podstawowych.
 | * + 1. Powołać komisję, która miałaby na celu ocenę istniejących podręczników do nauki języka polskiego jako ojczystego, dla klas 5–10 (klasy I - II gimnazjum) i 11–12 (klasy III - IV gimnazjum) oraz pomocy dodatkowych wydanych na Litwie i w Polsce oraz przedstawienie propozycji aktualizacji lub adaptacji istniejących podręczników i pomocy dodatkowych lub opracowania nowych, służących do nauki języka ojczystego oraz w miarę możliwości zapewniając na ten cel potrzebne środki finansowe.
		2. Podczas dokonywanej aktualizacji ogólnych programów nauczania, podręczniki oraz dodatkowe pomoce wydane w Polsce wybrane do adaptacji, wpisać do bazy danych podręczników do użytku.
 | 2020 IV kwartał2020 IV kwartał |
| * 1. Zachęcać do zaangażowania litewskich oraz polskich ekspertów w przygotowywanie i adaptację podręczników w języku ojczystym dla polskiej mniejszości narodowej na Litwie lub litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
 | * + 1. Promować wymianę naukowców i nauczycieli w dziedzinie przygotowywania podręczników.
		2. Angażować specjalistów z Litwy w przygotowywanie podręczników do nauczania języka litewskiego jako języka ojczystego w Polsce oraz specjalistów z Polski w przygotowywanie podręczników do nauczania języka polskiego jako ojczystego na Litwie. Wydawca posiada pełną autonomię w kwestii doboru ekspertów, w tym ekspertów z Litwy.
 | Według potrzebWedług potrzeb |
| * 1. Finansować, w miarę możliwości, adaptacje, publikacje i dystrybucje podręczników do innych przedmiotów nauczania przygotowanych przez oba kraje dla uczniów polskiej mniejszości narodowej na Litwie i uczniów litewskiej mniejszości narodowej w Polsce.
 | * + 1. Organom prowadzącym szkoły ogólnokształcące (klasa 1-12) z nauką języka polskiej mniejszości narodowej, udzielana jest dotacja celowa z budżetu państwa na zapewnienie uczniom bezpłatnego dostępu do podręczników i materiałów ćwiczeniowych do obowiązkowych przedmiotów z zakresu kształcenia ogólnego. Dotacja celowa może być przeznaczona na sfinansowanie zakupu dla uczniów podręczników lub materiałów edukacyjnych (w tym w języku polskim).
 | Do 2023 r. |
| * 1. Organizować w ramach współpracy odpowiednich instytucji Litwy i Polski szkolenia dla nauczycieli wdrażające do efektywnego korzystania z nowych podręczników i pomocy dydaktycznych.
 | * + 1. Organizować prezentacje nowo wydanych podręczników, mając na celu wzmocnienie doskonalenia kompetencji dydaktycznych nauczycieli.
 | Corocznie |
| * 1. Dokonać analizy zasobów edukacyjnych obu Stron, które mogłyby zostać wykorzystane w procesie edukacyjnym oraz opracować propozycje dotyczące możliwości dostępu do nich dla szkół, nauczycieli i uczniów.
 | * + 1. Ocena prawnych i finansowych możliwości przyłączenia uczniów i nauczycieli szkół Litwy, w których nauczanie odbywa się w języku polskim, do narodowych zasobów i platform edukacyjnych w Polsce oraz uczniów i nauczycieli szkół w Polsce, w których nauczanie odbywa się w języku litewskim do krajowych platform edukacyjnych na Litwie.
 | Do 2022 r. |
| 1. **Wdrażanie Deklaracji**
 |
| 3.1. Każda ze Stron zobowiązuje się do powołania Zespołu monitorujacego wdrażanie Deklaracji oraz poinformowania o tym drugiej Strony. | 3.1.1. Powołać Komisję ds. Edukacji Mniejszości Narodowych i powierzyć jej zadania nadzoru nad realizacją niniejszej Deklaracji;  3.1.2. Na podstawie informacji na temat efektów wdrażania Deklaracji, Strony mogą ją odnowić/zaktualizować za wspólnym porozumieniem.  | 2020 III-IV kwartałWedług potrzeby  |

Podpisano w Wilnie dnia 17 września 2020 r. w dwóch jednobrzmiących egzamplarzach, każdy w języku polskim i litewskim, przy czym oba teksty posiadają jednakową moc.

 Minister Edukacji Narodowej Minister Oświaty, Nauki i Sportu

 Rzeczypospolitej Polskiej Republiki Litewskiej

 Dariusz Piontkowski dr Algirdas Monkevičius